

-āsyās [Ab.] 1) parāvā-  
tas 415,1. — 2) niyū-  
-āsyām 4) pṛthivyām 401,4.  
108,9. 10. — 6) gāvas  
-é [du. f.] dhenū 319,  
10. — 4) niyūdbhis 503,  
11.

parama-jyā, parama-jīā, a., die höchste Ober-  
gewalt (1. jyā) habend, auch mit Gen.

-yās [N. s. m.] indras -iās maghāsya 621,30.  
699,1.

paraçú, m., gr. πέλεκυς [Cu. 98], Beil, Axt. —  
Adjektiven: tigmā, druhamtarā, suāyasā.

-ús 127,3; 444,4; 620, — -vā 130,4.  
21; 779,30; 869,9. — -ós 402,4 ~ iva .. ānī-  
-úm 287,22; 302,8; kam.  
879,9. — -ún 854,8.

paraçumāt, a., mit einer Axt (paraçú) ver-  
sehen.

-ān 682,17 açvīnā sú vicākaçat vṛkṣām ~ iva.

parás geht als Adverb und Präposition den  
Bedeutungen des ihm zunächst verwandten  
para zur Seite.

I. Adv. 1) fern, in der Ferne, in die Ferne,  
in weiter Ferne 384,5 (neben parāvāti); 620,  
11 (~ sās astu); 955,1 (vīomā ~ yād); 990,1  
(~ cara, ~ caksva); so mit dem Gegensatze  
arvāk 897,9; 628,23. — 2) darüber hinaus  
(der Grösse, dem Grade nach) 8,5. — 3) eine  
mehr anknüpfende Bedeutung, etwa: darüber  
hinaus, überdies, ferner in 204,10; 214,16;  
226,6; 642,14; 882,1.

II. Praep. mit Acc. 1) über etwas hinaus  
(in örtlichem Sinne) 819,20 (āti sūriam ~  
paptima); 780,5 (nihtas yamā ~). — 2) über  
jemand (etwas) hinaus (dem Grade nach),  
d. h. herrlicher als, mehr als tāva krátum  
19,2; indram 80,15 (vīriā); nākam 371,2 (ma-  
nīśāyā); saptarṣin 908,2. — 3) über eine Zahl  
hinaus catvāri ayūtā astā ~ sahasrā (40000  
und dazu 8000) 622,41; in gleicher Bedeu-  
tung mit dem Loc. siehe unten.

III. Praep. mit Instr. 1) über etwas hinaus  
(örtlich), jenseits divā 626,30; 908,5; 951,8;  
devébbhis 908,5. — 2) über jemand (etwas)  
hinaus (dem Grade, der Grösse nach u. s. w.)  
mehr als, weiter als, herrlicher, vorzüglicher  
als āvarena pitrā 450,2; anyéna 450,3 (pā-  
çyan); mártiēs 489,19; mātrayā 615,1; ma-  
nīśāyā 681,3. — 3) über, mit dem Gegensatze  
avās, 893,4 (avās dvābhyam ~ ékayā) über ...  
empor 843,13 (yās te añçús (skannás) avās  
ca yās ~ srucā). — 4) ohne māyābhis 398,2;  
girā 678,14. In den Bedeutungen 1—3 kommt  
es auch mit folgendem enā vor, und zwar  
entweder ohne einen weiteren Instrumental,  
wo dann enā ganz den Instrumental des auf  
das Nähere hinweisenden Pronomens vertritt  
857,8 ná etāvat enā (nämlich uksnā) ~ anyād  
asti; 853,21 grāvas id enā (nämlich pūriṣena  
jenseit des Dunstkreises) ~ anyād asti, oder  
mit einem andern Instrumental verbunden,  
der aber dann stets das diesseitige, hiesige,

irdische benennt: 908,5 (~ divā ~ enā pṛthi-  
vyā ~ devébbhis āsurēs yād āsti), ähnlich 951,  
8; mit der Bed. 3 in der Verbindung ~ enā  
~ āvarena 164,17. 18. 43.

IV. Praep. mit Abl. 1) ferne von asmāt  
647,18. — 2) ausser tasmāt 955,2 (ná kīm  
canā ~ āsa). — 3) mehr als, sich an einen pa-  
rallelen Comparativ anlehnend 357,5 ná tvāt  
hótā yājīyān ná kaviēs ~ asti (wo die Er-  
klärung „über dich hinaus an Scherkräften“  
die natürlichere ist).

V. Praep. mit Loc. nur in der Verbindung  
triñçāti trāyas ~ (3 über 30) 648,1 (siehe oben  
Acc. 3).

parastarām (Compar. von parás), weiter hin-  
weg gacha 981,3.

parástāt [von parás], 1) weiter hin, weiter  
hinaus carati 289,6 (wo vielleicht purástāt zu  
lesen ist, wegen des Gegensatzes ádha nú);  
hástam dadhātu daksínā 495,10 (wo pará-  
staat zu sprechen ist; AV. purástāt). — 2)  
oben mit dem Gegensatze avástāt 914,14; 955,  
5. — 3) mit Gen. oberhalb mit dem Gegen-  
satze avástāt 256,3 yās rocané ~ sūriasya yās  
ca ~ avástāt upatīṣṭhante āpas.

paras-pā, m., der weit hinaus [parás] schützt,  
Beschützer, Beschirmer.

-ās [N. s. m.] (agnis) -ā [du. m.] (mitrāvāru-  
200,2. 6; indras 670, — nā) 416,6; (açvīnā)  
15. — 629,11.

párasvat, m., ein grösseres Thier, vielleicht  
der wilde Esel (BR.).

-antam 912,18 (~ hatām vidat).

pārā, fort, weg, über (im Sinne der Obergewalt),  
[gr. παρά, lat. per, u. s. w. Cu. 346; das ā ent-  
spricht dem a der andern Präpositionen, und  
ist gewiss nicht als Instrumental zu fassen,  
da keine echte Präposition eine Casusform  
darstellt, vielmehr ist das ā nur eine Ver-  
längerung, welche gelegentlich fast jedes aus-  
lautende a ergreift, hier aber wol, zur Unter-  
scheidung von dem nahverwandten Pronom  
para, durchgedrungen ist]. Ueberall erscheint  
es als Richtungswort zu einem Verb gefügt,  
namentlich zu (ac), 2. as, i, gam, 1. gā, car,  
ji, tañs, dā, dham, dhāv, nud, 1. pat, bhr,  
mrç, vah, 1. vā, vṛj, çar, sic, sū, sī, han.  
Bisweilen ist das Verb zu ergänzen, z. B.  
783,7 eti (aus V. 6), er geht fort, geht hin,  
und vielleicht 624,18 falls aus vemī (V. 17)  
die Verbalform vanti oder vantu zu ergänzen  
ist (Sāy. ergänzt gachanti). Ausserdem liegt  
pārā, oder auch para mit verlängertem a zu  
Grunde in parātarām, parāvāt.

parākā, n. (von parāc, vgl. upākā) die Ferne.  
-āt 591,4; 903,6; 934, — 30,21 (Gegensatz án-  
3. 4. — tāt); 625,31; 848,6.

-āt (zu sprechen -áat) -é 129,9; 616,5; 629,15  
(Gegensatz arvāké).

parākāttāt [v. Abl. von parākā], aus der Ferne,  
von ferne her 701,27.